

PRESS CLIPPING SHEET

PUBLICATION:	Al Sharq Al Awsat
DATE:	22-January-2016
COUNTRY:	Egypt
CIRCULATION:	200,000
TITLE :	Unexplained pulmonary fibrosis a threat to the lives of the elderly
PAGE:	18
ARTICLE TYPE:	General Health News
REPORTER:	Jane E. Brody

الشيخوخة.. ليست السبب الوحيد لحالات ضيق التنفس «التليف الرئوي مجهول السبب» مرض يتهدد حياة المسنين



مرض شائع

إلا أنه يتسبب إلى أي مدى كانت حالته الصحية سيئاً. وتكون أفضل بكثير الآن لو أنه تمكن من الشروع في تناول أحد العقاقير الجديدين بمجرد تشخيص مرضه، عندما كانت نسبة الخسارة في عمل الرئة 20 في المائة فقط، بدلاً من الانتظار حتى تمكن أخيراً من نيل الدواء وكانت نسبة الخسارة قد ارتفعت إلى 60 في المائة.

ويعد شهرين، شخص الطبيب حالته بأنها «تليف رئوي مجهول السبب»، وهو مرض يظل قدرة الرئتين على استخلاص الأكسجين من الهواء وتوزيعه على باقي أعضاء الجسم. في ذلك الوقت، لم يكن بالولايات المتحدة أي علاجات فاعلة لهذا المرض، لكن كان هناك عقار يجري استخدامه في أوروبا يدعى «إسبريت» Ebselen، أنشعب أنه يعطي تفصي التليف في الرئة، ويحد بدرجة كبيرة من الوفيات الناجمة عن المرض.

نيويورك، جين إي. برودي

تليف رئوي

في سن الـ 63، علم كاستر أنه يعاني من مرض بالرئة لا علاج له يدعى «التليف الرئوي مجهول السبب» idiopathic pulmonary fibrosis، والذي يبدو في أغلب الحالات وكأنه ظهر من العدم، مثلما يوحى اسمه. في ذلك الوقت، لم يكن كاستر، البالغ حالياً 67 عامًا، كسولاً أو بطيء الحركة، بل على العكس كان شخصاً دائم الترحال والتجوال، ويعشق ركوب الدراجات والقيام بنزهات طويلة سيرا على الأقدام والتزجج وزراعة الحدائق إلا أنه ومع حلول عام 2012، وإثناء قيامه بنزهة مع أسرته بمنطقة بحيرة ناهو على ارتفاع يقرب من 7000 قدم فوق سطح البحر، تعرض لضيق شديد في التنفس، ولغا لزوجته، سوزان.

وفي حديث معي، قال كاستر: «لم أعان تغييراً في حالتي، ولم يحدث ترد كبير منذ أن بدأت في تناول «إسبريت»، مشيراً إلى أنه لم يعان من أية تأثيرات جانبية محتملة جراء تعاطي هذا العقار. والآن، يبدي كاستر عزمه على نشر تجربته الخاصة بضرورة السعي لتلقي العلاج في وقت مبكر. تشرى أحوالهم الصحية بنسبة 48 في المائة تقريباً، ما يكشف أن العقار نجح في إبطاء معدل تدهور حالة المرضى. كما تراجع معدل الوفيات بنسبة أكبر مما توقعنا». وأضاف: «عندما شرعت في دراسة أمراض الرئة منذ 30 عامًا، وحالة من اللهاث، من جهة، قال د. تالريدج إي. كينغ، عميد كلية طب بجامعة كاليفورنيا في سان فرانسيسكو، والذي تولى الإشراف على إحدى الدراسات المعنية بـ «إسبريت»، إن

من جهة، قال كاستر: «عندما تم تشخيص حالتي للمرة الأولى بهذا المرض، شرعت في التفكير في الإبقاء على أودي بالوت، ورغم أنني لا أزال أعاني من هذا المرض - فقد أصبح واحدة من حقائق الحياة بحياتي - ومع أنني ما زلت عاجزاً عن القيام ببعض النشاطات البدنية التي اعتدت القيام بها من قبل، لا يزال يعقدور الطهي والاعتناء بالحدائق مع زوجتي والخروج لتناول العشاء

العقار، «قلل نسبة المرضى الذين تدهور أحوالهم الصحية بنسبة 48 في المائة تقريباً، ما يكشف أن العقار نجح في إبطاء معدل تدهور حالة المرضى. كما تراجع معدل الوفيات بنسبة أكبر مما توقعنا». وأضاف: «عندما شرعت في دراسة أمراض الرئة منذ 30 عامًا، وحالة من اللهاث، من جهة، قال د. تالريدج إي. كينغ، عميد كلية طب بجامعة كاليفورنيا في سان فرانسيسكو، والذي تولى الإشراف على إحدى الدراسات المعنية بـ «إسبريت»، إن

من جهة، قال كاستر: «عندما تم تشخيص حالتي للمرة الأولى بهذا المرض، شرعت في التفكير في الإبقاء على أودي بالوت، ورغم أنني لا أزال أعاني من هذا المرض - فقد أصبح واحدة من حقائق الحياة بحياتي - ومع أنني ما زلت عاجزاً عن القيام ببعض النشاطات البدنية التي اعتدت القيام بها من قبل، لا يزال يعقدور الطهي والاعتناء بالحدائق مع زوجتي والخروج لتناول العشاء

أسباب وأعراض

جدير بالذكر أن أكثر من 14000 مريض داخل الولايات المتحدة بدأوا بتلقي عقار «إسبريت»، ما يوضح أنه لا يزال هناك كثيرون

بكون السعال المستمر من دون إفراز بلغم خلال تاديه نشاطات يومية عادية من الأعراض الشائعة لتليف الرئة مجهول السبب. ومع ذلك، فإنه ومع توالى قائمة من الاختبارات الصحيحة، لم يعد التشخيص الصحيح للمرض شديد الصعوبة. ومن خلال الإنصات عبر السماعة الطبية عند شيق المريض، يمكن للطبيب سماع صوت طفقة. كما أن ارتفاع ضغط الدم الرئوي من الأعراض الشائعة للمرض. ومن بين الاختبارات التي تجري للكشف عن المرض مراقبة المريض أثناء السير لمدة ست دقائق للتعرّف على حجم التراجع في مستوى الأكسجين بالدم أثناء الحركة. ويعتمد اختبار آخر على توليف أول أكسيد الكربون للتحقق على حجم الهواء الذي يمكن للرئة استنشاقه مع الشيق وطوره من الزفير. وفي ما يخص «إسبريت»، من المعتقد أنه يتصدى لتليف الرئة عبر تقليص إنتاج الكولاجين والعوامل التي تحفز النمو والالتهاب. ولا ينصح بهذا العقار لمن يعانون من مشكلات بالكبد أو الكلى، كما أن التدخين يمكنه تقليص فاعليته. أما «أوفيف» فيعمل كذلك على محاربة التليف عبر استهداف كبر من عوامل العمل.

* خدمة «نيويورك تايمز»